



# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

## Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa

tel. 12 61 61 249, fax 12 61 61 702, e-mail: info.rmk@um.krakow.pl

czwartek, 11 października 2012

168/12

### AKTUALNOŚCI:

#### SESJA W LICZBACH

**58. sesja RMK trwała prawie 9 godzin – od godz. 10 do 18.55.** Radni podjęli 39 uchwał, a 26 projektów procedowali podczas pierwszych czytań. Kolejna zwyczajna sesja odbędzie się w środę, 24 października.

---

#### NOWY PRZEWODNICZĄCY

**Siedmioosobowy klub radnych „Przyjazny Kraków” ma nowego przewodniczącego** – został nim radny Adam Migdał. Dotychczasowy przewodniczący, Bartłomiej Garda, został nowym wiceprzewodniczącym klubu.

---

#### KUPCY, RZEMIEŚLNICY I PRZEDSIĘBIORCY W SŁUSZNEJ SPRAWIE

**13 PAŹDZIERNIKA (W SOBOTĘ) w hali Klubu Sportowego „Wanda” przy ul. Odmogile 1B odbędzie się Biesiada Kupca, Rzemieślnika i Przedsiębiorcy, podczas której odbędzie się aukcja charytatywna.** Dochód z niej przeznaczony zostanie na pomoc dla dzieci z domu dziecka przy al. Pod Kopcem 10A. Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa przekazał na aukcję wazon.

---

#### MISJA PRASY DZIELNICOWEJ I PARAFIALNEJ

**Radny Miasta Krakowa Stanisław Rachwał jest jednym z organizatorów konferencji naukowej „Rola prasy lokalnej w budowaniu małych wspólnot Krakowa na przykładzie prasy dzielnicowej i parafialnej”.** Konferencja odbędzie się w piątek (12 października) w godzinach

**14.00-18.00, w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa, przy placu Wszystkich Świętych 3-4.**

Konferencja ma na celu ukazanie prasy dzielnicowej jako: ważnego narzędzia w budowaniu społeczeństwa obywatelskiego, czynnika integrującego lokalne społeczności, przekątnika informacji o życiu dzielnicy i prawdziwych problemach mieszkańców Krakowa. Celem konferencji będzie także ukazanie roli i znaczenia prasy parafialnej w budowaniu autentycznej wspólnoty lokalnego Kościoła oraz ważnego środka ewangelizacji i formacji. Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider objął honorowym patronatem konferencję naukową „Rola prasy lokalnej w budowaniu małych wspólnot Krakowa na przykładzie prasy dzielnicowej i parafialnej”.

**Program konferencji:**

godz. 14.00: powitania – mgr Monika Żarnowska, Szkoła Wyższa im. Bogdana Jańskiego

przemówienie: Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

wprowadzenie w tematykę: Stanisław Rachwał, radny Miasta Krakowa

godz. 14.30 - 15.00 - dr Zbigniew Bajka (Uniwersytet Jagielloński, Instytut

Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej), Prasa lokalna w obliczu przemian świata mediów

godz. 15.00 - 15.30 - dr Jan Franczyk (Akademia Ignatianum), Prasa lokalna: teraźniejszość i przyszłość

godz. 15.30 - 16.00 - ks. dr Mariusz Kuciński (Kujawsko-Pomorska Szkoła Wyższa w Bydgoszczy), Prasa parafialna jako przykład prasy lokalnej i sublokalnej oraz jej znaczenie w rozwoju społeczeństwa obywatelskiego

godz. 16.20- 17.40 - panel dyskusyjny nt. prasy dzielnicowej i parafialnej: parafia Podwyższenia Krzyża Św. – „Na Górcie”, parafia NMB z Lourdes – „Z życia parafii”, Dzielnic II Grzegórzki – „Dzielnic II”, parafia Św. Stanisława BM – „Dąbianin”, parafia Miłosierdzia Bożego – „Na Skale”, dzielnic VII

Zwierzyniec - „Kurier Zwierzyniecki”, parafia MB Królowej Polski - „Głos Arki Pana”, dzielnica XIII Podgórze - „Głos Podgórza”, dzielnica XVI Bieńczyce - „Kurier Bieńczycki”.

Konferencji towarzyszyć wystawa prasy dzielnic Krakowa i wybranych parafii krakowskich.

Organizatorzy konferencji:

- Szkoła Wyższa im. Bogdana Jańskiego, Wydział Zamiejscowy w Krakowie
- Stanisław Rachwał – radny Miasta Krakowa
- Katolickie Stowarzyszenie Dziennikarzy
- Zespół Członkowski K.S „Civitas Christiana”

---

## **BUDŻET ZA PASEM**

**Komisja Budżetowa RMK często wydaje opinie na temat projektów dotyczących niemal każdej dziedziny funkcjonowania miasta. Gdyż niemal każda z miejskich spraw związana jest z finansami.**

Pozytywnie zaopiniowano trzy projekty dotyczące inwestycji w cmentarze:

- w sprawie określenia stawki dotacji na prace remontowo-konserwatorskie przy zabytkowych grobowcach i pomnikach na Cmentarzu Rakowickim i Starym Cmentarzu Podgórskim oraz rekonstrukcję nagrobków żołnierzy polskich na Cmentarzu Rakowickim przy ul. Prandoty,
- utrzymania, konserwacji i pielęgnacji terenów zielonych na cmentarzach komunalnych oraz rekonstrukcję nagrobków żołnierzy polskich na Cmentarzu Rakowickim przy ul. Prandoty,
- dotacji dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych w Krakowie na wykonanie remontu: filarów wzdłuż kwatery legionowej i cmentarza wojennego z I wojny światowej nr 388, kwatery partyzanckiej na Cmentarzu Rakowickim, pomnika Ukraińców zmarłych w obozie internowania na Dąbiu oraz na bieżące utrzymanie grobów i cmentarzy wojennych w roku 2012.

Uchwały dotyczące remontów na cmentarzach nie wzbudziły kontrowersji. Pytano o formalną stronę zaplanowanych przedsięwzięć, stan prac konserwatorskich i inne szczegóły techniczne.

Odmówiono natomiast wydania opinii w sprawie projektu uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi na lata 2012-2014. Podkreślano, że dokument nie będzie mieć większego wpływu na miejskie finanse, a jego celem jest uporządkowanie współpracy z tego typu podmiotami. Radny Paweł Węgrzyn krytykował brak porozumienia ze środowiskami akademickimi. – Wszak Kraków to miasto akademickie. Na uczelniach pracuje 60 tys. ludzi. Mamy ok. 190 tys. studentów. Już nie 200 tys. Ta liczba spada i wiele wskazuje na to, że taka tendencja się utrzyma. Przy uczelniach działa bardzo wiele różnych organizacji. Jeśli nie będziemy dbać o to, by miasto oferowało udogodnienia tym ludziom to przegramy z takimi ośrodkami jak np. Śląsk. A dookoła są inne miasta, jak np. Rzeszów, Nowy Sącz, Kielce, które robią wszystko, by przyciągnąć do siebie studentów. Pora by dostrzec liczne korzyści, w tym ekonomiczne wynikające z ich pobytu w naszym mieście – komentował Paweł Węgrzyn. Bogusław Kośmider, Przewodniczący RMK miał z kolei zastrzeżenia do braku zapisu o współpracy ze spółdzielniami socjalnymi oraz klauzuli społecznej. Na wniosek radnego Stanisława Zięby odstąpiono od wydania opinii.

W dalszej części posiedzenia wydano pozytywne opinie na temat planów zmian w przychodach budżetowych.

---

## **ZACIEŚNIĆ WSPÓŁPRACĘ Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI**

**Członkowie Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej, po wysłuchaniu dyrektora Wydziału Spraw Społecznych, Jana Żądło, pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi na lata 2012 – 2014.**

Według słów dyrektora Żądło należy stale dążyć do podnoszenia jakości współpracy gminy z podmiotami pozarządowymi. Zwiększenie ich

---

zaangażowania w realizację zadań publicznych jest również realizacją konstytucyjnej zasady pomocniczości. Celem programu jest jasne określenie transparentnych zasad współpracy w zakresie realizacji zadań publicznych oraz wspólnych działań podejmowanych na rzecz dalszego rozwoju społeczeństwa obywatelskiego w Krakowie. Do tego też przyczyni się w/w program współpracy. Co więcej, uchwała nie będzie powodować w przyszłości innych dodatkowych kosztów niż ponoszone przed jej wprowadzeniem.

---

## **OKRĘGI WYBORCZE – POTRZEBNY DŁUŻSZY NAMYSŁ**

**posiedzenie Komisji Głównej RMK poświęcone było wydaniu opinii w sprawie projektu uchwały dotyczącego podziału Krakowa na okręgi wyborcze** w wyborach do Rady Miasta Krakowa, określenia ich granic, numerów i liczby wybieranych radnych w każdym okręgu wyborczym”. Pytania radnych dotyczyły sposobu obliczania ilości mieszkańców w poszczególnych okręgach. Zdecydowano wydać negatywną opinię. Przegłosowano ją stosunkiem 11 do 1. Skąd taka decyzja? – Projekt wprowadza diametralne zmiany w podziale miasta na okręgi wyborcze. W tej sytuacji uznaliśmy, że potrzebujemy więcej czasu do namysłu nad tym projektem – powiedział Bogusław Kośmider, Przewodniczący RMK.

---

## **DOSTOSOWAĆ KRAKÓW DO ZMIAN W USTAWIE**

**Mieszkaniec Krakowa produkuje ok. 7,8 kg śmieci tygodniowo, a 406 kg rocznie. Od 1 lipca 2013 roku właścicielem tych śmieci stanie się gmina. Znowelizowana ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminie nakłada na samorzady obowiązek dostosowania przepisów miejscowych do przewidzianych w niej zmian. Do końca roku Rada Miasta Krakowa powinna podjąć 7 uchwał w tej sprawie. O ich zapisach rozmawiano podczas posiedzenia Komisji Infrastruktury.**

Uchwały te dotyczyć będą: regulaminu utrzymania czystości i porządku w gminie; zakresu usług podstawowych oraz dodatkowych świadczonych w systemie gospodarowania odpadami; metody ustalania opłaty dotyczących nieruchomości zamieszkałych oraz mieszanych; stawka opłat za

---

gospodarowanie odpadami komunalnymi; terminu, częstotliwości oraz trybu uiszczania opłat.

Marcin Chechłowski z firmy ARUP przedstawił analizę kilku metod branych pod uwagę przy naliczaniu opłaty związanej z odebraniem śmieci od mieszkańców i zarządzaniem nimi. Brane były pod uwagę: ilość mieszkańców, ilość zużytej wody, powierzchnia lokalu oraz jednorazowa stawka od gospodarstwa domowego. Jako najbezpieczniejszą z punktu widzenia ściągalności wskazano metodę naliczania opłaty w oparciu o powierzchnię lokalu. Metoda oparta na ilości mieszkańców ma tę podstawową wadę, że będzie się opierać na deklaracjach ilu mieszkańców zamieszkuje daną nieruchomość, co od 2014 roku, kiedy zniknie obowiązek meldunkowy – będzie niemożliwe do zweryfikowania. Od przyszłego roku na opłatę pobieraną od mieszkańców składać się będą: koszty zarządzania systemem gospodarowania odpadami komunalnymi (proponowana stawka to 1 zł na mieszkańca miesięcznie) oraz koszty wywozu śmieci.

Radny Grzegorz Stawowy wyraził swoje wątpliwości co do sugerowanej jako najlepsza metody naliczania opłat w odniesieniu do powierzchni lokalu. – Krakowianie budują coraz większe domy, zdarzają się i takie o powierzchni 1000 mkw. Nie znaczy to jednak, że mieszka tam kilkanaście, a często właśnie 2-5 osób, a za wywóz śmieci zapłacą dużo. Z kolei w wynajmowanym mieszkaniu, które ma 50 metrów mieszka 4 studentów – argumentował Grzegorz Stawowy.

Radny Andrzej Hawranek zwrócił uwagę zebranych na system jak praktykowany jest np. w Austrii, gdzie każdy lokal ma swój pojemnik na śmieci i rozliczany jest z tego, co „wyprodukuje”.

Na kolejnych posiedzeniach Komisja Infrastruktury szczegółowo zajmie się projektami uchwał dostosowującymi krakowski system gospodarowania odpadami do znowelizowanej ustawy.

---

## POMOC ZA EURO

**Przedmiotem posiedzenia Komisji Rodziny i Polityki Społecznej między innymi był temat: „Pomoc Społeczna w Krakowie – projekty realizowane w ramach środków unijnych”.**

Józefa Grodecka – dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej szczegółowo przedstawiła projekty realizowane lub współrealizowane w ramach środków unijnych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.

Z przedstawionych informacji wynika, że w obszarze pomocy społecznej w okresie od 2005 do 2012 roku realizowano 15 projektów finansowanych lub współfinansowanych ze środków unijnych:

- 14 projektów na realizację, których pozyskano środki w trybie konkursowym, w tym: 8 projektów partnerskich, 4 projekty dotyczące inwestycji w infrastrukturę oraz 1 projekt systemowy realizowany przez okres 5 lat. Łącznie na realizację projektów z zakresu pomocy społecznej pozyskano dofinansowanie w kwocie 42 mln 809 tys. 233 zł.

Wśród zrealizowanych zadań znalazły się między innymi: Krakowska Inicjatywa na rzecz Gospodarki Społecznej – Cogito; wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez programy stypendialne; Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich: Nowa Huta – Nowa Szansa; Edukacja dla Integracji – Partnerstwo na rzecz uchodźców; Streetwork, czyli praca socjalna na ulicy; pilotażowy program rewitalizacji społecznej – Pod parasolem Kazimierza; projekty systemowe Ośrodków Pomocy Społecznej i Powiatowych Centrów Pomocy Rodzinie; Druga Szansa – działania w zakresie standaryzacji pracy z bezdomnymi oraz opracowanie Gminnego Standardu Wychodzenia z Bezdomności.

Dyrektor Grodecka przedstawiła również perspektywę na lata 2013-2015. Będzie to kontynuacja projektu systemowego. Kwota projektu na lata 2013-2015 to - 14 mln 849 tys. 282 zł (w tym: dofinansowanie - 13 mln 465 tys. 47 zł, a wkład własny - 1 mln 384 tys. 235 zł ). Planowana liczba beneficjentów – 2 tys. 980 osób.

Członkowie Komisji poruszyli też kwestię braku środków na funkcjonowania placówek wsparcia dziennego. Ponadto Komisja zapoznała się z projektem uchwały w sprawie przyjęcia Wieloletniego Programu Współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi na lata 2012-2014.

---

## **POZYTYWNIEM O UŻYTKU**

**Posiedzenie Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska poświęcone było przede wszystkim opiniowaniu projektów uchwał Rady Miasta Krakowa, które będą rozpatrywane na najbliższej sesji Rady Miasta.**

Komisja m.in. pozytywnie zaopiniowała projekty uchwał: w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego "Staw w Rajsku"; w sprawie ustanowienia pomników przyrody na terenie miasta Krakowa; w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "Bronowice Małe - Tetmajera"; w sprawie uchwalenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów "Młynówka Królewska - Grottgera" i "Młynówka Królewska - Zarzecze". Ponadto komisja pozytywnie z uwagami zaopiniowała projekty miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: „Liban”, „Czyżyny-Pas Startowy” oraz „Bieńczyce - Osiedle”. W drugiej części posiedzenia komisja zapoznała się z prezentacją projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego obszarów: „Stare Podgórze-Mateczny”, „Stare Podgórze-Kalwaryjska” oraz „Stare Podgórze Limanowskiego”.

---

## **ZADBAJMY O MIEJSKĄ PRZESTRZEŃ PUBLICZNĄ**

**„Skuteczne zarządzanie systemem miejskiej przestrzeni publicznej – czystość, ekologia, bezpieczeństwo” – konferencja o takiej nazwie odbędzie się 15-16 października w Sali Obrad Urzędu Miasta Krakowa, przy pl. Wszystkich Świętych 3-4. Drugiego dnia, uczestnicy konferencji wysłuchają Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera, który wyjaśni dlaczego samorządom potrzebna jest policja municypalna.**



W konferencji wezmą udział przede wszystkim prezydenci miast, starostowie, komendanci straży miejskich, kadra naukowa wyższych uczelni, przedstawiciele patronów: Związku Miast Polskich, Unii Metropolii Polskich, Związku Powiatów Polskich, a także dziennikarze czasopism branżowych i prasy o zasięgu krajowym.

Podczas dwudniowej konferencji uczestnicy będą świadkami prezentacji działań straży miejskich w kontekście współpracy z innymi podmiotami. W następnej kolejności zaproszeni zapoznają się z omówieniem działań w zakresie budowania sieci bezpieczeństwa i aktywności społeczności lokalnej oraz współpracy z organizacjami pozarządowymi na szczeblu samorządowym, poznają doświadczenia krakowskiej Straży w kooperacji z MPK S.A. i trwającej już piąty rok ścisłej współpracy w zakresie ochrony porządku publicznego, bezpieczeństwa ruchu drogowego, organizowania kampanii edukacyjnych i konkursów dla dzieci i młodzieży.

---

## **POBIEGNA, BY UCZCIĆ PAMIĘĆ HUTNIKA**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider objął honorowym patronatem XVIII Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika, który odbędzie się w sobotę, 13 października. Uczestnicy przebiegną dystans czterech i pół kilometra ulicami Nowej Huty.**

Jak co roku, uczestnicy biegu spotkają się nie tylko po to, aby rywalizować w sportowej konkurencji, ale też, a może przede wszystkim po to, aby uczcić pamięć młodego hutnika, zastrzelonego przez Służbę Bezpieczeństwa podczas pokojowej demonstracji w Hucie 13 października 1982 roku.

Bogdan Włosik gdy zginął miał dopiero 20 lat. Był spokojnym, koleżeńskim człowiekiem, nigdy nie wchodzącym w konflikt z prawem. Uczył się i pracował, aby pomóc znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej rodzicom. Zginął za niewinność, demonstrując w obronie podstawowych wartości, takich jak wolność i prawo do godnego życia. Śmierć młodego robotnika spowodowała kolejne demonstracje i walki uliczne w Krakowie (głównie w Nowej Hucie) aż do dnia pogrzebu - 20 października 1982 roku. Na Cmentarz Grębałowski w

---

Krakowie przyszło 20 tys. ludzi. Uroczystość stała się kolejną manifestacją przeciwko ustrojowi komunistycznemu i zbrodniom stanu wojennego.

---

## **MIESZKALNICTWO DOMENĄ NOWEJ KOMISJI**

**Radny Stanisław Rachwał jest kandydatem na przewodniczącego nowej komisji funkcjonującej przy Radzie Miasta Krakowa – Komisji Mieszkalnictwa. 2 października odbyło się jej pierwsze posiedzenie.**

Komisję powołano na Sesji Rady Miasta Krakowa 26 września. Ruch ten uzasadniono koniecznością wyłonienia komisji, która zajmować się będzie wyłącznie sprawami mieszkaniowymi. O jej powołanie wnioskowali również przedstawiciele Okrągłego Stołu Mieszkaniowego.

Przedmiotem działania nowej komisji ma być: przygotowanie strategii i polityki mieszkaniowej Gminy Miejskiej Kraków, przedstawienie radzie opinii i wniosków oraz propozycji rozstrzygnięć w sprawach: uchwał dotyczących strategii i polityki mieszkaniowej Gminy Miejskiej Kraków, uchwał i wytycznych do procedur dotyczących sposobu realizacji strategii i polityki oraz lokalnych inicjatyw mieszkaniowych i inwestycyjnych. Komisja będzie też miała na celu monitoring, ocenę przygotowania i realizacji oraz kontrolę wykonania uchwał i wdrażania wytycznych do procedur w zakresie sposobu realizacji strategii i polityki mieszkaniowej Krakowa oraz lokalnych inicjatyw mieszkaniowych i inwestycyjnych. Celem działania komisji będzie też opiniowanie zasad tworzenia listy rankingowej, ocena przygotowania i realizacji lokalnych inicjatyw inwestycyjnych i mieszkaniowych, czy zagadnienia strategii rozwoju przestrzennego miasta. Podczas posiedzeń członkowie komisji zajmą się również inicjowaniem i opiniowaniem działań planistycznych w zakresie strategii i polityki mieszkaniowej, infrastruktury miejskiej oraz gospodarki komunalnej, a także opiniowaniem projektów uchwał i zarządzeń dotyczących spraw, w których wymagana jest opinia komisji.

---

**W TEMACIE EDUKACJI****Radna Agata Tatara wystosowała dwie interpelacje dotyczące administrowania placówkami oświatowymi.**

Odnosząc się do przesłanego do Komisji Edukacji RMK pisma Rady Rodziców SP nr 36 im. Henryka Sienkiewicza, dotyczącego prośby o sfinansowanie montażu regulatora pogodowego centralnego ogrzewania Agata Tatara pyta ile krakowskich szkół jest ogrzewanych przez MPEC oraz ile z nich ma możliwość regulowania temperatury w pomieszczeniach. Rodzice wskazują w korespondencji z magistratem, że unowocześnienie instalacji grzewczej pozwala na znaczną redukcję kosztów oraz odpowiednie regulowanie temperatury w salach lekcyjnych (nierzadko przekracza 25 stopni, a jedyną możliwością jej obniżenia jest otwieranie okien).

Druga interpelacja dotyczy opłat i naliczania godzin w przedszkolach samorządowych. Radna napisała w niej: „Z informacji otrzymanych od rodziców wynika, że w zależności od przedszkola rozliczanie dodatkowych godzin pobytu dziecka odbywa się różnie. Istnieją placówki, które rygorystycznie przestrzegają godzin, automatycznie naliczają opłatę. W innych istnieje półgodzinna elastyczność czasowa, za którą nie pobiera się opłat. Proszę o wyjaśnienie, z czego wynika taka rozbieżność pomiędzy placówkami?”

W dalszej części radna Tatara odnosi się do opłat za dodatkowe zajęcia: „w wielu tak popularne zajęcia jak np. rytmika są płatne i organizowane w godz. 8:00- 13:00. W innych odbywają się poza godzinami bezpłatnymi”.

Pełna lista interpelacji wraz z odpowiedziami wydziałów:  
[https://www.bip.krakow.pl/?bip\\_id=1&mmi=11956](https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=1&mmi=11956)

**KALENDARIUM RADY MIASTA KRAKOWA:****12 PAŹDZIERNIKA – PIĄTEK:****Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa:**

godz. 11 - uroczyste otwarcie sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej nr 50, ul. Katowicka 28 (zaproszenie: dyrekcja oraz społeczność Szkoły Podstawowej nr 50)q

### **DYŻURY RADNYCH:**

#### **12 PAŹDZIERNIKA – PIĄTEK:**

Grażyna Fijałkowska – godz. 10.00 – 11.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XII Bieżanów Prokocim, 30-868 Kraków, ul. Kurczaba 3 tel. 12 658-26-11

Sławomir Ptaszkiewicz – godz. 14.30 – 15.30, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy X Swoszowice, 30-499 Kraków, ul. Inicjatywy Lokalnej 5, tel. 12 264-90-75, 12 264-92-01

Teodozja Maliszewska – godz. 16.00 – 17.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, 31-221 Kraków, ul. Białoprądnicka 3, tel. 12 638 1012, 12 638 5752

### **WARTO PRZYPOMNIEĆ:**

#### **HARMONOGRAM SESJI RADY MIASTA KRAKOWA W 2012 ROKU:**

- 24 października
- 7 listopada
- 21 listopada
- 5 grudnia
- 19 grudnia

Z poważaniem,  
Magdalena Bartlewicz  
Referat Informacji i Współpracy Zagranicznej  
Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa